Ffurflen gais

Cynllun Cymorth cyfreithiol gwahaniaethu hiliol: cais am gyllid

Mehefin 2022

Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol

# Am y ffurflen hon

Mae’r ffurflen yma ar gyfer **cynrychiolwyr cyfreithiol** i ofyn am gyllid gan y Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol (EHRC) ar ran unigolion a allai fod wedi profi gwahaniaethu ar sail hil yng Nghymru, Lloegr neu'r Alban.

## Gwybodaeth i unigolion

Os ydych wedi profi gwahaniaethu ond nad oes gennych gefnogaeth gyfreithiol, gallwch gysylltu â'r [Gwasanaeth Cynghori a Chymorth Cydraddoldeb](https://www.equalityadvisoryservice.com/) a gofyn am y gronfa. Gallant roi cyngor a chefnogaeth i chi am eich cwyn. Os ydych wedyn am geisio iawndal cyfreithiol am wahaniaethu ar sail hil a bod eich cwyn yn gymwys ar gyfer y gronfa hon, byddant yn eich helpu i ddod o hyd i gyfreithiwr a all wneud cais.

Os ydych yn gwybod bod dyddiad cau brys ar gyfer eich achos, rhowch wybod i'r Gwasanaeth Cynghori a Chymorth Cydraddoldeb o hyn yn eich galwad gyntaf.

## Fformatau amgen

I gael gwybodaeth am gyrchu’r ffurflen hon mewn fformat arall, cysylltwch â: [correspondence@equalityhumanrights.com](mailto:correspondence@equalityhumanrights.com).

# Ffurflen gais

## Meini prawf allweddol

Dim ond achosion sy’n bodloni’r tri maen prawf hyn y gallwn eu hariannu:

* Mae eich cleient yn ddioddefwr gwahaniaethu hiliol honedig a waherddir o dan Ddeddf Cydraddoldeb 2010
* Mae’r hawliad o fewn, neu wedi’i gychwyn o fewn y terfyn amser cyfreithiol
* Nid oes gan eich cleient fynediad at ffynonellau cyllid eraill ar gyfer y mater hwn. Gallai opsiynau ariannu eraill gynnwys cymorth cyfreithiol, yswiriant, cymorth undeb llafur

## Gwybodaeth Achos

Atebwch bob un o'r cwestiynau isod:

### Nodwch ble mae'r achos wedi'i leoli: Cymru, Lloegr neu’r Alban?

### Enw’r achos (neu enwau'r darpar bartïon) (er enghraifft, X v Y Cyf):

### Pa Ran o Ddeddf Cydraddoldeb 2010 y mae'r hawliad neu'r hawliad posib yn ymwneud â hi (er enghraifft, cyflogaeth, nwyddau a gwasanaethau)?

### Nodwedd(ion) gwarchodedig e.e. Hil neu Hil a rhyw ac ati:

### Pa gam mae'r achos wedi'i gyrraedd? E.e. cyn gweithredu, wedi'i restru ar gyfer gwrandawiad

### Crynodeb byr o ffeithiau neu gefndir, gan gynnwys materion allweddol Deddf Cydraddoldeb 2010. Atodwch hefyd unrhyw ddogfennau allweddol i'r cais hwn gan gynnwys plediadau llys.

**Os gwneir cais i ariannu ymgyfreitha, pa ateb yr ydych am ei weld?**

### Dyddiadau cau allweddol (gan gynnwys y dyddiad cyfyngu):

**Ar gyfer achosion cyflogaeth, nodwch y cyfyngiadau perthnasol a dyddiadau cymodi cynnar ACAS i ddangos bod yr achos mewn pryd.**

### Beth yw eich barn gyfredol ar rinweddau'r hawliad hwn neu'r hawliad posib a beth yw eich rhesymau dros y farn hon?

## Atodlen costau/treuliau a thaliadau/gwariant

Cwblhewch y tabl isod gyda dadansoddiad o'ch costau / treuliau amcangyfrifiedig a threuliau neu wariant.

| Math o gyllid:  Cynhwyswch ffioedd cyfreithiwr, ffioedd cwnsler ac arbenigwyr, gan roi eu henw, rôl, sefydliad, manylion cyswllt. Rhestrwch yr holl daliadau/treuliau ar wahân. | Arbenigedd perthnasol:   e.e. nifer y blynyddoedd PQE, arbenigeddau a phrofiad perthnasol. | Manylion cryno o’r gwaith: | Cyfradd fesul awr cyfreithiwr/cwnsler a nifer yr oriau sydd eu hangen:  Gweler Atodiad A am ein cyfraddau gosod. | Cost  (heb gynnwys TAW) | Cyfanswm y gost  (gan gynnwys TAW) |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Enghraifft: |  |  |  |  |  |
| MS A Cyfreithiwr yn Nhwrneiod ABC, Aberystwyth | 5 mlynedd PQE | Gohebu â'r diffynnydd, paratoi achos i wrandawiad llawn. | e.e. 30 awr am £120 yr awr ynghyd â TAW (cyfreithiwr nad yw’n gyfreithiwr yn Llundain, 5 mlynedd PQE) | £3600 | £4320 |
| Y Bargyfreithiwr o Siambrau UWY, Llundain  Adroddiad Arbenigol gan Arbenigwyr PQ | Panel B  Adroddiad tyst arbenigol | Paratoi a chyflwyno mewn gwrandawiad 2 ddiwrnod | 30 awr @ £160 y/a plws TAW | £4800  £1000 | £5760  £1200 |
| **Cyfanswm cyllid a geisiwyd** |  |  |  | **£9400** | **£11280** |

## Amdanoch chi

Trwy wneud yr atgyfeiriad hwn, deallaf a chytunaf:

* mae unrhyw gynnig cefnogaeth yn gyfan gwbl yn ôl disgresiwn y Comisiwn
* lle cynigir cefnogaeth, gellir ei gyfyngu i agwedd neu agweddau diffiniedig agwedd ar yr achos
* mae'n parhau i fod yn gyfrifoldeb ar unigolion a'u cynrychiolwyr cyfreithiol i gydymffurfio ag unrhyw derfynau amser perthnasol
* os yw'r Comisiwn yn cynnig cefnogaeth, bydd yn amodol ar dderbyn telerau ac amodau'r Comisiwn.

### Enw:

### Sefydliad:

### Manylion cyswllt (cyfeiriad, rhif ffôn, cyfeiriad e-bost):

**Dywedwch wrthym ble y clywsoch am y gronfa cymorth hil:**

**Cyn i chi gyflwyno'r ffurflen hon:**

**Sicrhewch eich bod wedi llenwi’r ffurflen gais yn llawn a’ch bod wedi atodi copïau o ddogfennau allweddol (gan gynnwys gohebiaeth cyn gweithredu, plediadau a chyngor y cwnsler, os yw’n berthnasol).**

## Ble i anfon y ffurflen wedi ei chwblhau

Cymru a Lloegr

E-bost: [racesupportfund@equalityhumanrights.com](mailto:racesupportfund@equalityhumanrights.com)

**Nodwch ym mha wlad y mae eich achos (Cymru, Lloegr neu'r Alban) yn llinell pwnc eich e-bost.**

Post: Race Discrimination Legal Support Scheme

Equality and Human Rights Commission

Arndale House

Arndale Centre

Manceinion

M4 3AQ

Yr Alban

E-bost: [racesupportfund@equalityhumanrights.com](mailto:racesupportfund@equalityhumanrights.com)

**Nodwch ym mha wlad y mae eich achos (Cymru, Lloegr neu'r Alban) yn llinell pwnc eich e-bost.**

Post: Race Discrimination Legal Support Scheme

Equality and Human Rights Commission

151 West George Street

Glasgow

G2 2JJ

## Ar gyfer defnydd y Comisiwn yn unig

### Cyfeirnod achos:

### Gweithiwr achos asesu:

### Cyfreithiwr asesu:

### Dyddiad y daeth i law:

### Sylwadau:

# Atodiad A: Y cyfraddau uchaf sy'n daladwy ar gyfer ffioedd cyfreithiwr a chwnsler

## a) Cyfreithwyr

| Profiad | Cyfraddau uchaf yng Nghanol Llundain (£ yr awr, ac eithrio TAW) | Cyfraddau uchaf ym mhob ardal arall (£ yr awr, ac eithrio TAW) |
| --- | --- | --- |
| 8+ mlynedd o brofiad ôl-gymhwyso (PQE) | 160 | 140 |
| 4 i 8 mlynedd PQE | 140 | 120 |
| 1 i 4 mlynedd PQE | 110 | 90 |
| Cyfreithwyr dan hyfforddiant, paragyfreithwyr | 50 | 40 |

## b) Cwnsler

Gweler: aelodau [panel cwnsleriaid y Comisiwn](https://www.equalityhumanrights.com/en/our-powers/panel-counsel)

| Rhestr Panel neu gyfwerth | Hynafedd | Uchafswm prisiau  (£ yr awr ac eithrio TAW) |
| --- | --- | --- |
| **A**  Yn nodweddiadol o leiaf 10 mlynedd o alwad a / neu Gwnsler y Frenhines; profiad sylweddol mewn cyfraith cydraddoldeb a / neu hawliau dynol | Cwnsler y Frenhines | £240 |
| **A**  Yn nodweddiadol o leiaf 10 mlynedd o alwad a / neu Gwnsler y Frenhines; profiad sylweddol mewn cyfraith cydraddoldeb a / neu hawliau dynol | Cwnsel | £180 |
| **B**  Yn nodweddiadol o leiaf 5 mlynedd o alwad; profiad arwyddocaol mewn cyfraith cydraddoldeb a / neu hawliau dynol | Cwnsel | £160 |
| **Y**  Yn nodweddiadol o leiaf 2 flynedd o alwad gyda phrofiad mewn cyfraith cydraddoldeb a / neu hawliau dynol | Cwnsel | £120 |